



onlus

Südtiroler Ärzte für die Dritte Welt

39100 Bozen-Maretschgasse 3 – Tel. 0471 97 40 17 – Fax. 0471 30 37 83

www.world-doctors.org – info@world-doctors.org

Jahresrückblick 2009

„Wir können nur kleine Dinge mit grosser Liebe tun.“

Mutter Teresa von Calcutta

„Als ich noch klein war, hoffte ich, dass es einmal keine Armut und keine Ungerechtigkeiten mehr geben würde. Wir Kinder waren uns damals alle einig, dass wir solche Dinge nicht zulassen würden. Aber als ich heranwuchs, erfuhr ich, dass arm und reich, krank und gesund, gebildet und ungebildet als Teil der menschlichen Existenz unweigerlich miteinander verbunden sind. Der Übergang zwischen diesen Extremen ist oft so fließend, dass wir eine der edelsten Eigenschaften des Menschen, die uns weiterhelfen kann, nicht aus den Augen verlieren dürfen, nämlich die **Solidarität**.“

Franco und Stefania Tamiazzo



In Erinnerung an unsere treuen Mitglieder Franco und Stefania, die vor einem Jahr bei einem Flugzeugabsturz in Kenja ums Leben gekommen sind, arbeiten wir weiterhin verstärkt daran, Menschen durch medizinische Projekte, Bildung und Erziehung ein würdevolleres, besseres und gesünderes Leben zu ermöglichen.

Äthiopien

In einem Land, in welchem die Patienten zum Großteil selbst für ihre medizinische Behandlung aufkommen müssen, unterstützen wir: Das **Krankenhaus von Attat** befindet sich ca. 175 km südwestlich von Addis Abeba in ländlicher Gegend und hat ein Einzugsgebiet von über 800.000 Einwohnern. Kranke kommen aus entlegenen Dörfern und laufen viele Stunden, wenn nicht sogar Tage zu Fuß, um medizinische Hilfe zu erhalten. Probleme während der Schwangerschaft und bei der Geburt, Malaria, HIV, Tuberkulose, Bronchialinfekte und Unterernährung sind die häufigsten Krankheitsbilder. Unser Verein finanziert diagnostische Apparaturen, die Sanierung des Abwassersystems und in Zusammenarbeit mit der **Autonomen Provinz Bozen** den Bau von Arzt- und Personalunterkünften. Bei einem Großbrand in unmittelbarer Nähe des Krankenhauses wurden die Grashütten eines ganzen Dorfes zerstört. Wir finanzierten Decken und Notunterkünfte für die Bevölkerung. In Zusammenarbeit mit **Medici con l’Africa CUAMM**, der **Region Trentino Südtirol**, der **Vereinigung Friedensbrücken Neumarkt** ermöglichen wir den **Bau von zwei Gesundheitsstationen** in entlegenen Dörfern in der Nähe von Wolisso. Über 10.000 Einwohner werden dort medizinisch grundversorgt. Die **Klinik von Meganasse** befindet sich in der Region Gurage und hat ein Einzugsgebiet von 32.000 Einwohnern. Der Verein unterstützt die Mutter-Kind Abteilung, welche Frauen vor, während und nach der Geburt und Kinder unter 5 Jahren betreut. Das **Krankenhaus Gambo** liegt 248 Km südöstlich von Addis Abeba in einer Bergregion. Es betreut die Bevölkerung in einem Umkreis von 50 km. Zahlreiche Ärzte und Krankenpfleger des Vereins leisten dort mehrmonatige Einsätze. In Zusammenarbeit mit der **Autonomen Provinz Bozen**, der **Stiftung Südtiroler Sparkasse** und dem **Lions Club Maiense** finanzieren wir den Bau einer **Schule für 400 Mädchen in Soddo, Wolayta**.

Burkina Faso

In Zusammenarbeit mit südtiroler Zahnärzten, dem **Lions Club Bozen Host**, der Zahnärztervereinigung **ANDI**, dem **AES Padova** und dem **Assessorat für das Gesundheitswesen** unterstützen wir ein **ZahnAusbildungszentrum in Laba**. Dieses dient zur Ausbildung von zahnärztlichem Personal und zur Behandlung von Patienten.

Tansania

In Zusammenarbeit mit dem **Allamano Center**, der **Region Trentino Südtirol** und der **Autonomen Provinz Bozen** finanzieren wir ein breit angelegtes **Aids Programm** in Iringa. Durch Kontroll- und Präventionsmaßnahmen werden die Ausbreitung von Aids eingedämmt, HIV Tests durchgeführt, HIV-Träger antiretroviral behandelt und Terminalpatienten zu Hause betreut. Mit Unterstützung der **Happy Banking Aktion** der **Südtiroler Sparkasse** ermöglichen wir den Schulbesuch und die medizinische Betreuung der im Projekt registrierten Waisenkinder. In Matembwe, im Südosten des Landes, finanzieren wir den Bau einer **Wasserleitung** mit **Klärbecken** und **Wasserpumpen** für ein Dorf mit 6000 Einwohnern.

Eritrea

In einem der ärmsten Länder Afrikas finanzieren wir **Medikamente** für die **Krankenstationen Hawazu** und **Tokonda**.

Kamerun

Im **Krankenhaus Mayo Darle** finanzieren wir den Bau eines Operationssaals, in **Douala** die Sanierung eines Behindertenzentrums. In Zusammenarbeit mit **Soroptimist International Club** wird die medizinische Versorgung der Frauen im Gefängnis von Douala garantiert.

Zambia

Ein Arzt und Mitglied unseres Vereins leitet für 5 Jahre das **St. Lukes Hospitals** in Mpanshya. Mit Unterstützung der **Stiftung Maro** ermöglicht der Verein ein **Schulungsprojekt**, welches die **Ausbildung von qualifiziertem medizinischen Personal** vorsieht. Das Projekt soll die nationalen Bemühungen um eine Verbesserung der Situation eines alarmierenden Mangels an Ärzten und medizinischem Personal in den ländlichen Gebieten Zambias unterstützen.





Weiters finanzieren wir die Sanierung des Operationssaals im St. Lukes Hospital.

Indien

Rachitis Projekt in Shillong: Unterernährung und Vitaminmangel sind die Ursache von Rachitis. In der Provinz Shillong sind 8.000 Kinder davon betroffen. In Zusammenarbeit mit dem **Verein zur Hilfe für Kinder der Dritten Welt** werden Ärztecamps abgehalten, Vitamin D Präparate verabreicht und Ernährungsberaterinnen ausgebildet, um die ländliche Bevölkerung über eine ausgewogene Ernährung und die Anpflanzung der Gärten aufzuklären. Weiters werden **Wassertanks**, der **Bau von Brunnen** und von **3 Schulen im Norden Indiens** finanziert. In Kalkutta unterstützen wir **zwei Heime für Straßenkinder**, den **Bau eines Heims für ausgesetzte, geistig und körperlich behinderte Waisenkinder**, die medizinische Versorgung der Kinder und tragen zur Abdeckung der Heim- und Schulspeisen bei. Weiters unterstützen wir eine **Ausspeisung** der Salesianer, die jeden Samstag über 1.000 Straßen- und Müllkindern eine warme Mahlzeit und Kleider gibt. Einzelpersonen wird durch die Finanzierung von **chirurgischen Eingriffen** geholfen. Mit Unterstützung der **Autonomen Provinz Bozen** finanzieren wir den **Bau eines SchülerInnenheims** in Kattappana, damit auch Mädchen aus entlegenen Dörfern die ebenfalls von unserem Verein erbaute Schule besuchen können.

Mongolei

Zusammen mit dem Verein **Kinderhilfe Mongolei** unterstützen wir ein **Straßenkinderheim** am Stadtrand von Ulan Batar.

Sri Lanka

In Batticaloa unterstützen wir den **Butterfly Peace Garden**, ein Zentrum zur Behandlung der vom Bürgerkrieg und vom Tsunami psychisch traumatisierten Kinder.

Brasilien

Auch 2009 förderten wir das **Sozial-Projekt Mandacaru** im Slum von Fortaleza, in welchem besonders mit Kindern und Jugendlichen gearbeitet wird.

Südtirol

Auch 2009 unterstützen wir durch einen finanziellen Beitrag eine in Not geratene Familie in Südtirol.

Danke für Ihre Unterstützung

Ein **großer Dank** geht an die **Ärzte, Krankenpfleger** und **freiwilligen Helfer**, die auf Einsatz gehen; die vielen **Spender** besonders **Finstral AG, Pompadour Tee GmbH, Alpewa GmbH, Stafil GmbH** für die Unterstützung des Krankenhauses Attat in Äthiopien; die **Stiftung Südtiroler Sparkasse, Italtrade GmbH, Kath. Frauenbewegung Wiesen, Rotolongo AG, Lions Club Maiense** für die Mitfinanzierung des Schulbaus in Soddò Äthiopien; **Luis Trenker GmbH** für die Cofinanzierung der Gesundheitsstation Adami Gotu; **Lions Club Neumarkt und Brixen, Oasi Azzurra**, Kapuzinerprovinz Brixen für die Unterstützung der Klinik Meganasse-Äthiopien; **Stiftung Maro** für die Finanzierung der Ausbildung von med. Personal in Zambia; **Südtiroler Sparkasse** für Happy Banking und die Unterstützung der Aids-Waisenkinder in Tanzania; **SAIT-Golmarket, Eccel Daunenstep, Lions Club Bozen Host, Würth GmbH** für die Unterstützung der Strassenkinderheime in Kalkutta; **Kunstdünger Vetzan, Milchhof Meran, KVV Niedervintl** für die Unterstützung des Kinderheims in der Mongolei; **Immobilien Pohl** für die Finanzierung der Wasserzufuhr nach Matembwe-Tanzania; **Sanident GmbH, Lions Club Bozen Host** für die Unterstützung des Dental-Zentrums in Burkina Faso; **BAZ Burggräfler Zeitschrift** für die Weihnachtsaktion; **Castel Ring-**

berg, Gasthof Seeperle Kaltern, **Lions Club Brixen, Rotary Club Bozen, Soroptimist Club Bozen, Wolfstank Systems** für die Unterstützung der medizinischen Projekte in Kamerun; **UNIKA Gröden, Templerorden Terlan, KVV Trens und KVV Seniorenclub Reischach** für die Unterstützung der Projekte in Indien; **Optik Wassermann** für die Brillen; **Thaler GmbH, Loeff System, Kofel KG, AGCO Fendt Italia, Locker AG, Seilbahnen Sulden, Agroland GmbH, Banca d'Italia, Dialyse-Zentrum, Eisendle GmbH, Fiber Plast OHG, Strobl OHG, Caritative Frauengruppe Steinegg, Schweitzer Getränke GmbH, Volksbühne Montan, Hotel Oberwirt, Raffener KG, Nicom Secur Alarm GmbH, Nicolodi Engros, Terumo Italia Srl, Hotel Glira, Bibliothek Schluderns** für die Spenden; **Südtiroler Volksbank** für die Drucksorten; **Comput Internet Service Welsberg** für den webspace; **Weisses Kreuz** für die Verteilung der Westbound Live CD; **Verband der Apothekeninhaber**, alle **Apotheken** und **Unifarm** für die Verteilung der Adventskalender; **Silvano Chiappin** für die Fotos; **Westbound** und die vielen **Musikgruppen** für die Benefizkonzerte; die verschiedenen **Medien** für die Veröffentlichung von Berichten und Sendungen; die vielen **Pfarreien, Schulen** und **Kindergärten** für die Bewusstseinsbildung; die **Kindergärten Girasole** und **Pollicino**, die **Volksschule Naturns** für die Malereien. Ein Dank den **Geburtstagskindern** und **Brautpaaren** für den Verzicht auf Geschenke zu Gunsten einer Spende.

Wenn Sie vielleicht zu Weihnachten, bei einem Geburtstag, einer Hochzeit oder bei einem sonstigen Anlass nicht wissen, was Sie sich wünschen oder was Sie schenken sollen, so ist eine Unterstützung jener, denen es an allem fehlt das sinnvollste Geschenk!

Durch den Kauf des **Kalenders 2010**, des **Adventkalenders** und der neuen **Westbound Live CD „For Africa“**, die in allen **Sektionen des Weissen Kreuzes** erhältlich ist, und vieler sonstiger Artikel auf unserem Stand, unterstützen Sie die Projekte des Vereins.

Spendenkonten

Volksbank

IBAN IT95 U05856 11601 050570000333 • BIC: BPAAIT2B050

Südtiroler Sparkasse

IBAN IT35 E 06045 11600 000005003779 • BIC: CRBZIT2B090

Steuernummer: 94074250211

Mit 5% und Ihrer Unterschrift können Sie uns bei der Steuererklärung unterstützen.



Wie viel ist Ihre Spende wert?

Tagessatz/Person im Krankenhaus	5,00 Euro
Kaiserschnitt	30,00 Euro
Stationäre Behandlung Malariapatient	25,00 Euro
1 unterernährtes Kind/Monat Hospital	65,00 Euro
Heißluft-Sterilisator	1.000 Euro
Instrumentelle Diagnostik	5.000 – 25.000 Euro
Schulbesuch/Kind/Jahr	50,00 Euro
1 Schulbank	20,00 Euro

Ihre Spenden sind steuerlich absetzbar!



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE



SPARKASSE



Volksbank